

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 17

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR ZÜRICH 4 Badenerstrasse 444 Tel. 52 23 50/51

**Zeichentische**

**Zeichenpapiere**

**Zeichenmaterial**

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

# Scholl

Gebrüder Scholl AG, an der Poststrasse  
in Zürich seit 1865 - Telefon (051) 23 76 80

**Dauerhafter,**

**billiger bauen mit**

**norm** Bauteilen

**Ab Lager lieferbar :**

Brief- und Milchkasten  
Kohleneinwürfe  
Keller-Fenster und -Türen  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzeisen  
Teppichrahmen  
Wäscheschirme  
Wäschehängeanlagen  
Teppichklopftische  
Kleiderschränke

**Liefertermin auf Anfrage :**

Garagetore  
Zählerschranktüren  
Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkasten  
Türzargen  
Lamellenstoren

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte !

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstr. 40 Tel. (051) 52 13 00

**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

**Bezugspreise**

| Einzelheft Fr. 1.65 |                 | Abonnements:    |      |
|---------------------|-----------------|-----------------|------|
| 12 Monate           | 6 Monate        | 3 Monate        |      |
| Schweiz Ausland     | Schweiz Ausland | Schweiz Ausland |      |
| 66.—                | 72.—            | 33.—            | 36.— |
|                     |                 | 16.50           | 18.— |

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

**Anzeigenverwaltung**

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Die thermische Maschine im Atomkraftwerk. Von *J. Lalive d'Epinay* und *C. E. Lundgren* . . . 253\*

Verantwortung — Gedanken eines Beraters für Unfallverhütung im Bauwesen. Von *F. Rutishauser* . . . 257

Biologische Fragen bei Stauseen . . . 259

Vom Bauen in Südafrika. Von *H. Dahm* . . . 259\*

Planung des schweiz. Hauptstrassennetzes . . . 260

## MITTEILUNGEN

Verkehrssanierung Zürich, Schweizer Baumuster-Centrale in Zürich 1 . . . 265

Der Verigraph, ein registrierender Geschwindigkeitsmesser. Eidg. Technische Hochschule . . . 266\*

Schweiz. Landesausstellung Lausanne 1964, Baumaschinen an der Schweizer Mustermesse . . . 267

## NEKROLOGE

Ernst Hurter, A. L. Caflisch, Walter Moll, Wilhelm Brodtbeck . . . 267

## WETTBEWERBE

König Saud-Universität in Riadh, Wallfahrtskirche der weinenden Madonna in Syrakus, Gewerbeschulhaus in Aarau, Altersheim im Buchsee, Köniz . . . 267

Evangelisch-reformiertes kirchliches Zentrum in Sarnen, Evangelische Kirche und Pfarrhaus in Aadorf, Stadthausenerweiterung Schaffhausen, Ueberbauung Les Jeannerets und La Jaluse in Le Locle . . . 268

## MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A.

Aargauerischer Ingenieur- und Architekten-Verein . . . 268

## ANKÜNDIGUNGEN

Industrie und Landesplanung, Vereinigung Schweizerischer Strassenfachmänner, Verband zum Schutz der Gewässer in der Nordwestschweiz, Vorträge . . . 268